

## 附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input checked="" type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	<b>活動名稱（中文）：</b> 英國倫敦音域網絡駐村計劃－盧藝與 MUSIC HACKSPACE
	<b>主辦單位（中文）：</b> 失聲祭/音樂駭客空間（翻譯） <b>（英文）：</b> Lacking Sound Fest./ Music Hackspace
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座
	<b>機構/舞團名稱（中文）：</b> 音樂駭客空間（翻譯） <b>（英文）：</b> Music Hackspace Music Hackspace 網站： <a href="http://musichackspace.org/">http://musichackspace.org/</a>
※二、活動期程	(起)西元 2018 年 9 月 3 日～ (迄) 西元 2018 年 9 月 23 日
※三、活動地區（請詳列）	(1) <b>Artist Meetup(藝術家座談)/ Final Result(駐村呈現)：</b> Music Hackspace Studio in Somerset House, G16 Room
	(2) <b>Artist Workshop(藝術家工作坊)</b> Music Hackspace Studio in Somerset House, G16 Room
	(3) <b>Resident artists / Resonance FM(電台專訪)</b> Stray Landings FM
※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)（約 400 字）	本駐村計劃『英國倫敦音域網絡駐村計劃 - 盧藝與 MUSIC HACKSPACE』，申請人盧藝獲邀 Music Hackspace 策展人鐘香穎與失聲祭的邀請，於 2018 年 9 月 3 日至 9 月 23 日前往倫敦 Music Hackspace 進行 3 週的駐村活動。活動包含 — <b>Artist Meetup(藝術家座談)/ Final Result(駐村呈現)</b> — <b>Artist Workshop(藝術家工作坊)</b> 、 — <b>Resident artists / Resonance FM(電台專訪)</b> 前兩個活動地點在倫敦市中心 Music Hackspace Studio（位於 Somerset House 索墨塞特府裡，為倫敦是一處當代藝術中心，也是 2018 年倫敦設計雙年展場），以駐村形式與當地藝術文化進行對話與交談，而電台活動則在英國倫敦南邊 Stray Landings FM，進行

	<p>電台線上採訪。另外盧藝在駐村結束(9/3-9/23)後並於以臺北失聲祭為名的演出活動中，與王福瑞同台演出。在 2015 年響相工作室王福瑞獲策展人游崑邀請至英國進行三場交流演出，盧藝隨著工作室在三個不同的地點進行交流與記錄，除了第三場活動：倫敦 Café OTO 外，盧藝與王福瑞一同登台演出於倫敦大學柏貝克學院藝術系（School of Art, Birkbeck, University of London）佩爾茨藝廊，以及「逆流音樂節 Counterflows Festival 2015」，交流活動除了與英國當地的聲藝進行交流外，活動讓更多人接觸屬於台灣的聲藝脈絡，加注了台灣的聲藝面相，也為盧藝首次海外演出。</p>
<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱（中文）：<b>Somerset House , G16 Room</b>  （英文）：<b>索墨塞特府 G16 房間</b></p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：  <b>Somerset House 索墨塞特府</b>  場地網址：<a href="https://www.somersethouse.org.uk/">https://www.somersethouse.org.uk/</a>  為倫敦一處當代藝術中心，以新古典主義風格為主體，融合維多利亞風格的南北兩翼，在 18 世紀因為過於老舊而被拆除，不過隨即因國家建設計劃而重生，William Chambers 爵士投入 20 年歲月，逐步勾勒出它今日面貌，後來因為資金缺乏，使得東西翼一直到 1829 年後才因在旁邊的倫敦大學國王學院募款得以重建。Somerset House 索墨塞特府曾經為皇家學院（Royal Academy）和政府藝術學校（Government Art School）和文物學會（Society of Antiquaries）等藝文與教育組織使用，到 20 世紀末漸漸變成新一代的藝術中心，近年來提供許多空間讓一些與藝文設計相關的單位進駐空間，而 Music Hackspace 就是其一。</p>

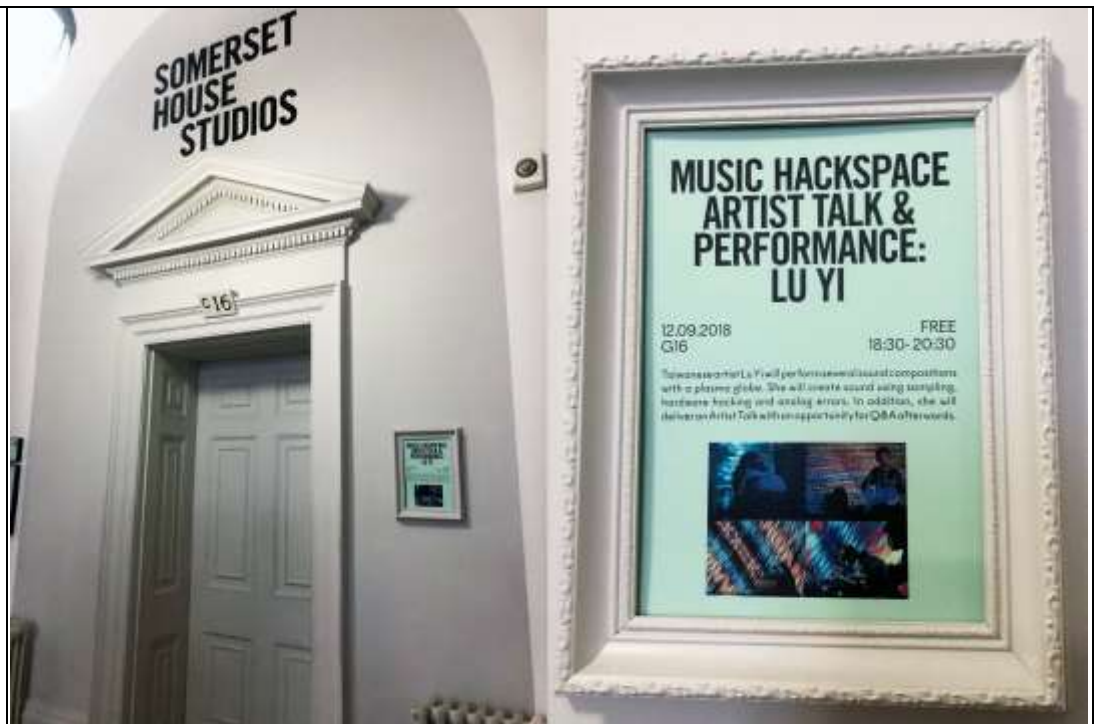


Somerset House 索墨塞特府 G16 房間





※六、檢附場地照片  
（含室內、室外，至少兩張）



※七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	Susanna Garcia Tadeo Sendon	電話	+44 (0)20 7845 4600
	e-mail	<a href="mailto:visitor@somerset.org.uk">visitor@somerset.org.uk</a>		
	地址	Strand, London WC2R 1LA		

※八、主辦單位簡介

**\*關於 Music Hackspace**  
Music Hackspace 發起於倫敦，是一個以推廣實驗音樂和電子聲響為主的平台。他們以定期舉辦活動、研討會和 DIY 工作坊的方式，推廣各種不同的創作型態，旨在使此平台成為一個創意交流、結合跨域合作與技術發展的討論空間。同時，他們也開放其

硬體和軟體等相關設備及資源，讓音樂及聲音創作者有更多的發揮可能。藉由這些資源去舉辦工作坊、藝術家講座和討論會，Music Hackspace 鼓勵具有各種背景和不同專業水平的藝術家有足夠的工具和連結，能參與具實驗性的創作過程及對話。



Music Hackspace

[HOME](#) [WHAT'S ON](#) [CONTACT](#) [FAQ](#) [ABOUT](#)



Modular synthesiser workshop with Befaco – October 20th & 21st

Barcelona based synthesiser



NSDOS residency – Part of Somerset House Studios' ASSEMBLY – November 17th & 18th

What is the Music Hackspace?

London based community for innovators and hobbyists passionate about music technology and sound art. Organises regular DIY workshops and events.

What's On

< October >

20th Modular synthesiser workshop with Befaco



策劃人鐘香穎認為作為當代藝術及文化的前線，倫敦本身就是多元文化及傳統衝撞、交疊和融合的匯集點。尤其在電子及實驗音樂的領域裡，倫敦更被視為是當代音樂的前鋒，每年更有數以百計各種大小規模的實驗音樂節在倫敦舉行。然而，在這樣豐富的音樂景象裡卻顯少有台灣的實驗音樂或聲響演出活動的發生。因此，策展人鐘香穎逐漸意識到在英國舉辦台灣實驗音樂節重要性。